

# Training Doublage : Entretenir ses compétences / Perfectionner sa technique



7  
stagiaires



70  
heures



10  
jours



5600 €HT  
6720 €TTC

## Description

La formation « Training doublage : Entretenir ses compétences/ Perfectionner sa technique », organisée en partenariat avec le studio Anatole, a été conçue comme un cycle d'entraînement et de pratique intensive permettant à des comédiens/comédiennes ayant déjà acquis les techniques fondamentales (par le biais d'une formation ou de premières expériences professionnelles) de maintenir/ renforcer leurs compétences déjà acquises mais aussi et surtout de progresser en développant leur aptitude à être « opérationnels » en séance professionnelle de doublage. L'organisation de la formation permettra aux stagiaires d'avoir une pratique à la fois intensive (l'effectif limité permettra d'offrir à chaque participant de nombreux passages à la barre) et régulière dans le temps (dix journées de formation réparties sur 3 mois).

Plusieurs directeurs/directrices de plateau interviendront durant cette formation, ce qui permettra aux stagiaires de se confronter à des approches différentes de la direction artistique et par la-même de développer leurs capacités à s'adapter à leur interlocuteur et à répondre à toute demande d'interprétation.

## Profil professionnel des stagiaires

→ Comédiens/comédiennes désirant : Maintenir l'efficacité des techniques fondamentales de doublage acquises lors d'une ou plusieurs formations et développer leur aptitude à être « opérationnels » en séance professionnelle.

## Prérequis

→ Maîtrise des techniques fondamentales du doublage, acquise soit lors d'expériences professionnelles, soit lors d'une ou plusieurs actions de formation.  
→ Expérience professionnelle significative d'artiste interprète au théâtre, à la télévision ou au cinéma.

## Positionnement pédagogique

Un entretien téléphonique sera effectué en amont de la formation pour valider le parcours professionnel et les prérequis du candidat.

## Objectifs pédagogiques

→ Maîtriser parfaitement les techniques du doublage (appuis, élocution, synchronisation, etc...) pour pouvoir proposer une interprétation libre.  
→ Analyser rapidement une scène à doubler (enjeux dramatiques, parcours émotionnel du personnage à doubler).  
→ Mettre en jeu avec précision les intentions et émotions à jouer.  
→ Savoir s'adapter aux différentes demandes d'un directeur artistique.  
→ Savoir s'adapter aux différents personnages à doubler (travail de composition).



# les escales buissonnières

## Déscription (suite)

Des supports de travail variés (longs métrages, séries télévisées issus de différents genres, films d'animation) permettront d'aborder les points techniques spécifiques que doit maîtriser un comédien pour être performant sur tous types de séquences (savoir être dans « l'énergie » d'un personnage en action, savoir lui donner une dimension physique, savoir trouver l'énergie de la comédie, etc...)

En début de formation, les points de progression seront identifiés pour chaque stagiaire avant d'être travaillés tout au long de la formation.

Des mises en situation réelle seront régulièrement organisées permettant aux stagiaires de se confronter régulièrement aux contraintes d'efficacité et de rapidité.

# Le programme

---

jours  
**1**

---

### → Présentations

- Présentation du programme du stage et de ses intervenants.
- Présentation des stagiaires.
- Positionnement : présentation par chaque stagiaire des difficultés rencontrées lors de ses précédentes expériences d'enregistrement afin de déterminer ses besoins et ses axes de progression.

### → Rappel des fondamentaux techniques du doublage

- Entraînement sur des séquences de long métrage ou séries.
- Positionnement (suite) : identification en situation par le formateur des axes de progression de chaque stagiaire.

---

Dirigées par plusieurs directeurs/directrices de plateau, les journées 2 à 9 permettront aux stagiaires de travailler sur leurs axes de progression identifiés lors du Jour 1, via un entraînement intensif et des mises en situations réelles régulièrement organisées pour les confronter aux contraintes d'efficacité et de rapidité.

Des supports de travail variés (longs métrages, séries télévisées issus de différents genres, films d'animation) permettront d'aborder les points techniques spécifiques que doit maîtriser un comédien pour être performant sur tous types de séquences.

jours  
**2 à 9**

---

### JOURNÉE TYPE :

#### → Entrainement intensif

- Travail sur la précision du synchronisme et sur la rapidité de la lecture synchrone.
- Travail sur l'observation et l'analyse rapides de l'image.

Un travail précis sera mené par les intervenants pour permettre aux stagiaires de développer leur capacité à identifier, dès le premier visionnage d'une boucle, les points fondamentaux sur lesquels son interprétation devra s'appuyer :

- + Espace (intérieur, extérieur) + place du personnage dans l'image (gros plan, lointain, foule...)
- + Psychologie / parcours émotionnel du personnage

# Le programme (suite)

jours  
2 à 9

## → Entrainement intensif (suite)

- + Enjeux dramatiques
- + Ruptures de jeu
- + Appuis techniques (ouvertures/fermetures, labiales...)
- + Respirations, souffles, actions
- Travail d'interprétation : précision des intentions de jeu, capacité à s'adapter à des consignes d'un directeur artistique, « amplitude » du jeu, savoir être dans l'énergie physique du personnage (corps et souffle / respiration) .
- Travail sur la rigueur et la concentration.

## → Mise en situation réelle

Sous la direction de l'intervenant qui joue pour l'occasion le rôle de directeur de plateau, les stagiaires se confrontent aux contraintes de rapidité et d'efficacité en effectuant le doublage de boucles dans des conditions réelles d'enregistrement :

- Enregistrement de boucles qui n'ont jamais été visionnées / travaillées.
- Nombre de visionnage des boucles avant enregistrement limité à deux.

jours  
10

## → Mise en situation réelle

Sous la direction de l'intervenant qui joue pour l'occasion le rôle de directeur de plateau, les stagiaires doublent une partie d'un programme qu'ils ne connaissent pas et sur lequel ils n'ont donc pas travaillé jusque-là, dans des conditions réelles d'enregistrement :

- Chaque stagiaire assure le doublage d'un personnage sur lequel il est distribué.
- Le nombre de visionnage des boucles avant enregistrement est limité à deux.

## → L'économie du doublage

- Identification des différents « acteurs » du doublage (studios, producteurs / distributeurs, diffuseurs).
- Identification des employeurs potentiels pour un comédien. Comment démarcher ?
- La rémunération.

## → Bilan

- Bilans et synthèses personnalisés.
- Conseils et ressources.

# Modalités pédagogiques

## Techniques pédagogiques

### → Entrainement

Développement des aptitudes grâce à un entraînement intensif (chaque stagiaire effectue de nombreux « passages micro » tout au long de la formation).

### → Mises en situation réelle

Des simulations de séances d'enregistrement en conditions réelles permettront aux stagiaires d'évaluer leur progression.

### → Entretien avec des professionnels

Des échanges sont menés régulièrement avec les formateurs, tous des professionnels expérimentés en activité, sur le métier de comédien de doublage et sur les attentes de la profession.

### → Débat, discussion

Suite à l'écoute/visionnage en groupe + analyse critique par les formateurs des enregistrements effectués.

## Supports de travail

→ Bandes rythmo de films long métrage, séries (sitcom, série policière, action...), séries et films d'animation.

## Évaluation

L'évaluation est continue tout au long de la formation, notamment lors des « passages à la barre » de chaque stagiaire.

Des simulations en conditions réelles jalonnent le stage pour vérifier les progrès en cours de stage.

### → Évaluation en fin de stage

L'évaluation des acquis s'effectue lors de la mise en situation réelle (jour 10). Elle sera réalisée par le formateur, sur la base de son expertise, complétée par des échanges et des mises en situation.

Des bilans et synthèses personnalisés sont effectués par les formateurs.

## Moyens techniques

→ 1 auditoriums de doublage avec la présence d'un ingénieur du son. (30m<sup>2</sup> et 35m<sup>2</sup>) équipés de :

- Parc micro Neuman U87 et TLM 103
- Logiciel audio Pro tools HD 3
- Logiciel de bande rythmo Mosaic